

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 3077 del 07/11/2024**

**Traduzione in mòcheno**

## **Junga ladiner, bersntoler ont zimber mittln va de aigene sproch ont lokal kultur**

**[Mòcheno]** De vourtschbinn ist oa'vòch ober bolten nutziket: zuaziachen de jungen as toalmòchen va de ladiner, bersntoler ont zimber gamoa'schòftn en de strategi as zuakearnen, aa bavai jungen as hom de sèll elt schaung nèt de television ont de ausdruck.

**De vourtschbinn van Omt ver de Sprochminderhaitn va de autonome Provinz va Trea't** ist kemmen tschrim as de sima van schanmikeal benn as s ist kemmen organisiart an informalbèrk bou as de jungen, notschauck van learer ont vermittler Rocco Scolozzi va de Universitet va Trea't, hom gameicht drautschbinnen va de aigene identitet, va bos as bill song toalmòchen van a minderhaitgamoaschòft ont s bërt va de aigene muatersproch.

**Nomitto van eirta as de vinva van òlderhaileng, en sitz va de Provinz va Trea't, de jungen ladiner, bersntoler ont zimber hom vourstellt de aigene vourtschbinnen en de autoritetn ont en de derstelltn va de bëlt van schualn ont va de òllgamoas' Amministrazion.**

Derno van an vourbourtmoment en beil as de viareran van Sprochminderhaitndinst Elisabetta Sovilla ont der verlaichter Rocco Scolozzi vourstellt hom de grunto'nung van projekt ont der vurm as prauht kimmp za unterstitzn de kreativitet van jungen, s bourt ist gòngen prope en sei, a gruppe va ladiner, bersntoler ont zimber jungen as bail en earste trèff va schanmikeal u'ganommen hom za nemmen toal en zòmm-aupaun va komunikazionstrategian ver de jungen, as u'gaglichen sai' en de o'nungen, neat ont vourbòrtn van jungen sèlber.

No en vurm gahoasn "visioning" as tschbinnt vour an òrbet va voursechen moglecha zukunftn as va òlla gabellt sai', en de toalnemmer ist pfrok kemmen za stelln se vour as "de komunikazion aupaut en 2024, no 5 jarder va runt guata naikaitn, trong hòt en sòchen asou guat za hom kriak der Prais Pan-alpino 2030 ver de Interlingistik Zòmmòrbet".

Sai'na vourtschbinnen hom se boret gamòcht en drai projektvorschlogn as schoa' van titl verstea' mòchen de sensibilitet ont de kreativkròft van òrbetgrupp: "Ponte-Bridge", ver a intergenerazionalpruck ont zbischn de minderhaitbèlt ont nèt, "Cunst-C1st" (an beirterspil zbischn s ladiner bourt "bravura" ont s taitsch bourt "Kunst -Arte") pet vourtschbinnen va naia virm za òrbetn ver de kunst ont de kultur, ont zan leistn "Nos Drai J" (bichtega beirter ver de drai sprochen, as zòmmhengen en puachstòmm "J" as en bourt "jungen" aa drinn ist) no en an gaist va interlingistik zòmmòrbet ver za paun a virtualgamoaschòft as zòmmòrbetn mòcht de sèlln as vèrr aa lem.

S ist glaich abia as gea' barn de dinger va de doi naiekait, oa'n van riven as men se vourtschlong hòt ist schoa' pòckt kemmen: unterstitzn s zòmmtrèffen se van jungen van drai lender va gschichtlega sprochminderhaitn van Trentin ont mòchen en verstea' der ausònder bërt as hòt hearn se toal va de doin gamoa'schòftn, asou za bëcksln sa en richtega mittln va de aigene sproch ont lokal kultur.

**Ibersetz gamòcht van Sprochtirl va de Tolgamoa'schòft Hoa Valzegu' ont Bersntol**

(cdt)